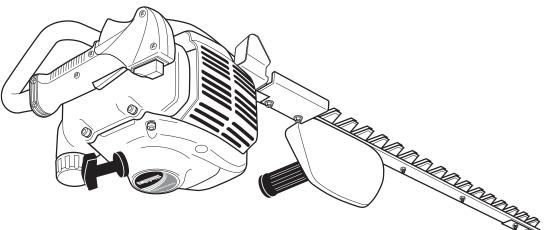
Part Number 80775 Rev. 9/03

máquina sea usada. Siempre utilice protección para los ojos y oídos cuando la nas. Lea este manual y familiaricese con sus contenidos. Minimize el riesgo de accidentes contra usted u otras perso-

ADVERTENCIA;

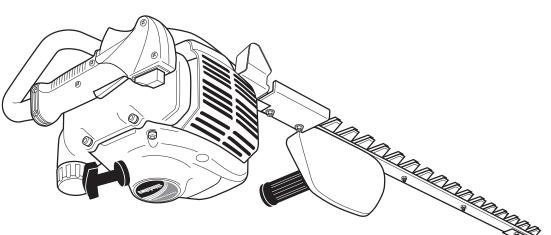




CORTADORA DE SETOS HT231

PROPIETARIO/OPERADOR

SHINDAIWA MANUAL DEL

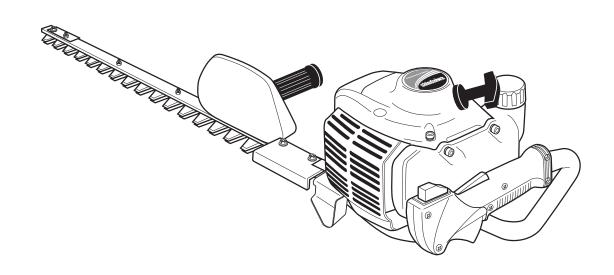






OPERATOR'S MANUAL

HT231 HEDGE TRIMMER





Minimize the risk of injury to yourself and others! Read this manual and familiarize yourself with the contents. Always wear eye and hearing protection when operating this unit.



The Shindaiwa HT231 hedge trimmer has been designed and built to deliver superior performance and reliability without compromise to quality, comfort, or durability.

Shindaiwa high performance engines represent the leading edge of 2-cycle engine technology, delivering exceptionally high power at remarkable low displacement and weight. As an owner/ operator, you'll soon discover for yourself why Shindaiwa is simply in a class by itself!

IMPORTANT!

The information contained in this manual describes units available at the time of publication.

While every attempt has been made to give you the very latest information about your Shindaiwa product, there may be some differences between your HT231 hedge trimmer and what is described here. Shindaiwa Inc. reserves the right to make changes to products without prior notification, and without obligation to make alterations to units previously manufactured.



WARNING!

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Contents

Introduction	PAGE 2
Attention Statements	2
General Safety Instructions	3
Safety Labels	4
Unit Description	5
Specifications	5
Mixing Fuel	6
Filling the Fuel Tank	6
Starting the Engine	7
Idle Speed Adjustment	8
Stopping the Engine	8
Maintenance and Adjustments	9
Storage	. 11
Troubleshooting Guide	. 12
Emission System Warranty	. 15

Attention Statements



A statement preceded by the triangular Attention Symbol and the word "WARNING" contains information that should be acted upon to prevent serious bodily injury.

CAUTION!

A statement preceded by the word "CAUTION" contains information that should be acted upon to avoid damaging your unit.

IMPORTANT!

A statement preceded by the word IMPORTANT is one that possesses special significance.



Read and follow this operators manual. Failure to do so could



Wear eye and hearing protection at all times during the operation of



The blades are SHARP! Handle with care.



Keep hands clear of the cutter blades when starting the engine.



WARNING! Surface can be hot. Always wear gloves when handling

IMPORTANT!

The operational procedures described in this manual are intended to help you get the most from your unit, and to protect you and others from harm. These procedures are guidelines for safe operation under most conditions, and are not intended to replace any safety rules and/or laws that may be in force in

If you have questions regarding your HT231 hedge trimmer, or if you do not understand something in this manual, your Shindaiwa dealer will be glad to assist you. You may also contact Shindaiwa, Inc., at the address printed on the back of this manual

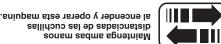
en la dirección impresa al inverso de ponerse en contacto con Shindaiwa Inc. contento en atenderlo. También puede distribuidor Shindaiwa estará muy o no entiende algo en este manual, su relación a su cortadora de setos HT231

Si usted tiene alguna pregunta en vigentes en su área. propósito de substituir las normas mayoría de condiciones y no tienen el para operaciones seguras bajo la procedimientos son pautas operativas sufrir lesiones graves. Estos broteger a usted y otras personas de rendimiento posible de su máquina y es ayudarle a obtener el más alto operacionales descritos en este manual La intención de los procedimientos

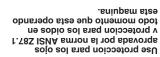
!IMPORTANTE!

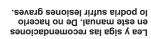
cuando toque esta máquina. estar caliente. Siempre use guantes ADVERTENCIA! La superficie puede













información esencial o especial. palabra ¡IMPORTAITE! denota Una declaración precedida por la

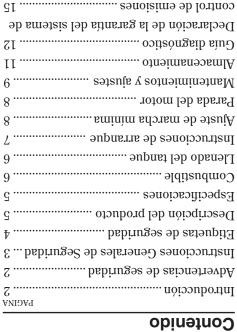
!HPORTANTE!

deben cumplir para evitar dañar la información o procedimientos que se palabra ¡PRECAUCION! contiene Una declaración precedida por la

PRECAUCION!

deben cumplir para prevenir lesiones información o procedimientos que se palabra ¡ADVERTENCIA! contiene simbolo triangular de advertencia y la Una declaración precedida por el

A SANTERCIA!



la reproducción humana. congénitos u otros efectos nocivos a causantes de cáncer, defectos California son consideradas como químicas que en el estado de producto contienen substancias Las emisiones liberadas por este

A SADVERTENCIA!

spricadas.

alteraciones a máquinas previamente previa y sin obligación alguna de hacer cambios a sus productos sin notificación Inc. se reserva el derecho de hacer descritas en este manual. Shindaiwa entre su cortadora de setos HT231 y las daiwa, podría haber algunas diferencias información sobre su producto Shinpara proveerle la más reciente

Aunque todo esfuerzo se a hecho publicación! disponibles en el momento de manual describe las máquinas La información contenida en este

!HDORTANTE!

Shindaiwa, simplemente, es la única en su usted muy pronto descubrirá por que suma potencia. Como dueño/operario, peso notablemente bajos que desarrollan en motores de 2-tiempos, de cilindrada y Shindaiwa representan la tecnología líder

Los motores de alto rendimiento comodidad o durabilidad. seguridad sin comprometer calidad, suministrar rendimiento superior y HT231 ha sido diseñada y construida para La cortadora de setos Shindaiwa serie

Introducción

ESPAÑOI

el control en todo momento.

firmemente con ambas manos

quebradas, taltantes o instaladas

empieza a vibrar. Inspeccione el

escape del motor pueden causar

ventilación. El humo o gases del

Cerciorese que siempre haya buena

NUNCA opere el motor en el interior!

operando la máquina.

Siempre manténgase

caja de engranaje y dañar su

cuchillas podría penetrar en la

náquina en sitios húmedos. El

sej uə enôe əp ojisodəp

Evite usar o guardar esta

cou ampas manos.

Siempre sujete la

dneprado.

RISA OURIU

brotector para la

Nunca opere esta

lə iz sniupsm

maxima sin carga.

Nunca opere esta

está máquina. Evite usarla cerca

Nunca permita que ninos usen

máquina a velocidad

måquina firmemente

əısə ənb oıuəwow opoı

Mantenga su equilibrio en

uo sopre extienda el cuerpo.

parado sobre tierra firme y

inmediatamente si repentinamente

SIEMPRE sujete la máquina

accesorio de corte por partes

SIEMPRE pare el motor

serias lesiones o la muerte.

incorrectamente.

Use Buen Juicio

ADVERTENCIA!

 $\overline{}$

cuchillas y/o dañar la caja de engranajes.

De lo contrario, podria acortar la vida útil de las

Evite cortar ramas grandes o demasiado "leñosas".

.euınbeu

cuando corte o recorte, y mantenga

ESPAÑOL

limpios. transporte la unidad. SIEMPRE mantenga los mangos

NUNCA opere el motor cuando

hombros. esté sobre el nivel de los cabello largo de tal forma que o en la vegetación. Amárrese el puedan atascarse en la màquina nee ropa holgada o Joyas que altamente recomendados. No protección adicional y son guantes siempre proveen su piernas y brazos. Los Use ropa de su talla para protejer objetos lanzados. zednuggg bara protegerse de ojos tal como lentes de

Ziempre use protección para los

Figura 1

.оивт

sopilos. otros objetos

n səuoisesijipə

ias cuchillas hagan

Nunca permita que

de las cuchillas.

antes de retirar

esta maquina.

sonpisəi o sewei

тагсћа деј тотог

Siempre detenga la

manos cuando trabaja con

para los ojos, los oidos y las

cabello no le pase de los hombros.

de trabajo para incrementar el nivel de

enredarse en la màquina. Cerciòrese de que el

Use siempre ropa ceñida al cuerpo. Use guantes

protección. No use ropa o joyas que pudieran

Siempre use protección

นดว ดาวยานดว

alambrados electricos.

próximidad de cercas o

Ejercer extrema cautela

metalicos o alambre.

Nunca corte objetos

lleva la recortadora a

otra área de trabajo y

Siempre detenga la

el suelo mientras trabaje o

mantenga su balance sobre

cncuilas antes de lievaria a

la vaina protectora en las

marcha del motor e instale

mmmmm

cnando trabaje en la

dnardachispas en su lugar. NUNCA opere el motor sin la malla del

> cerca del silenciador de la máquina. NUNCA coloque materiales inflamables inflamables antes de arrancar el motor.

combustible o de otros materiales SIEMPRE aleje la máquina del área de

reparadas antes de cada uso. Pérdidas de combustible deben de ser inmediatamente de utilizar la máquina. pérdidas de combustible evidentes, pare tanque de combustible. Si existen

bosipies perdidas alrededor de la tapa o uso. Durante cada llenado, veritique pérdidas de combustible, antes de cada SIEMPRE: Inspeccione la máquina por cualquier derrame de combustible. Evite sobre llenar el tanque y limpie enfrie antes de volver a llenar el tanque.

NUNCA fume ni encienda fuegos cerca

SIEMPRE pare el motor y permita que se

Incendios. Disminuya El Riesgo de



del motor.

ADVERTENCIA!

medicamentos. bebidas que confienen alcohol, drogas o cansado, enfermo o ha consumido No opere esta herramienta si esta



A SADVERTENCIA!



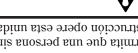
madnina con seguridad. optimas condiciones para operar esta Debe de estar fisica y mentalmente en

Mantengase Alerta

autorizados.

Nunca instale accesorios de corte no





instrucción opere esta unidad! permita que una persona sin entrenamiento o serias si son malusadas o abusadas. Nunca velocidades y pueden causar daños o lesiones Cortadoras de setos operan en altas

General Safety Instructions

Work Safely

Shindaiwa hedge trimmers operate at very high speeds and can do serious damage or injury if they are misused or abused. Never allow a person without training or instruction to operate your unit!



WARNING!

Never make unauthorized attachment installations.

Stay Alert

You must be physically and mentally fit to operate this unit safely.



WARNING!

Never operate power equipment of any kind if you are tired or if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or any other substance that could affect your ability or judgement.



WARNING!

Minimize the Risk of Fire

NEVER smoke or light fires near the engine.

ALWAYS stop the engine and allow it to cool before refueling. Avoid overfilling and wipe off any fuel that may have spilled.

ALWAYS move the unit to a place well away from a fuel storage area or other readily flammable materials before starting the engine.

NEVER place flammable material close to the engine muffler.

NEVER run the engine without the spark arrester screen in place.

ALWAYS wear eye protection to

shield against thrown objects.

ALWAYS protect yourself from

hazards such as thorny brush and

flying debris by wearing gloves and

and legs. Never wear shorts. Don't

jewelry that could get caught in

machinery or underbrush. Secure

close fitting clothing that covers arms

wear loose clothing or items such as

long hair so it is above shoulder level.

WORK SAFELY!

Always wear close-fitting clothing. Gloves offer added protection and are strongly recommended. Do not wear clothing or jewelry that could get caught in machinery.

Never allow children to use the unit. Avoid operating near bystanders.

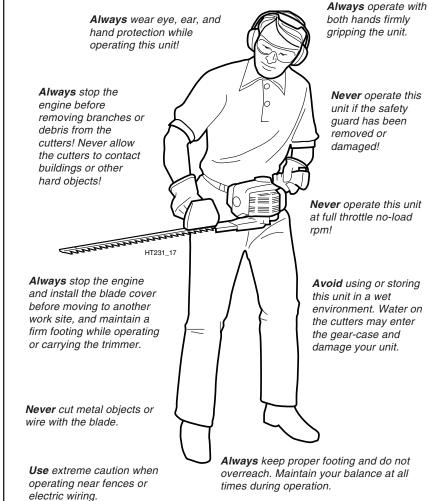


Figure 1

WARNING! Use Good Judgment

NEVER run the engine when transporting the unit.

NEVER run the engine indoors! Make sure there is always good ventilation. Fumes from engine exhaust can cause serious injury or death.

ALWAYS clear your work area of trash or hidden debris that could be thrown back at you or toward a bystander.

ALWAYS use the proper cutting tool for the job.

ALWAYS stop the unit immediately if it suddenly begins to vibrate or shake. Inspect for broken, missing or improperly installed parts or attach-

Avoid cutting large or extremely "woody" branches.

Doing so can shorten cutter life, and may also

nance work.

damage the gearcase.

ALWAYS hold the unit firmly with both hands when cutting or trimming, and maintain control at all times. **ALWAYS** keep the handles clean. **ALWAYS** disconnect the spark plug wire before performing any mainte-

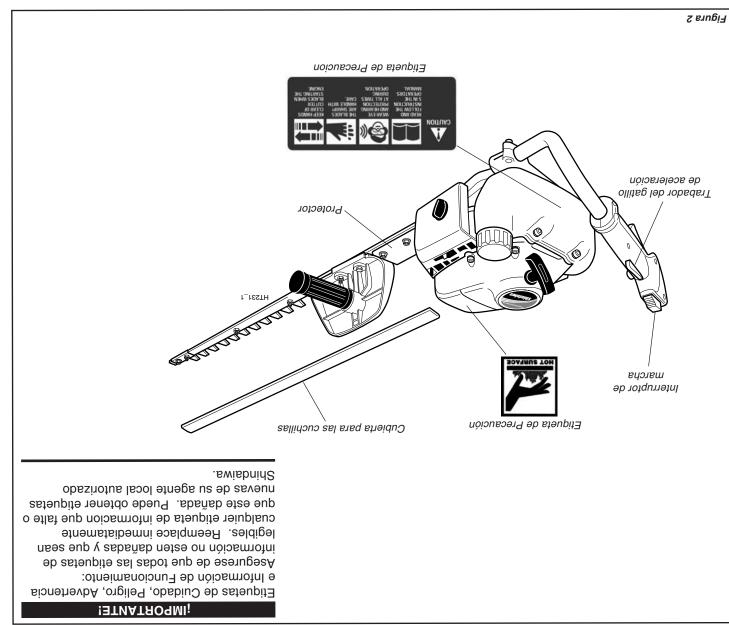
Trabaje con cuidado

Figure 2

IMPORTANT!

Caution, Danger, Warning, and Operation Information Labels:
Make sure all information labels are undamaged and readable. Immediately replace damaged or missing information

undamaged and readable. Immediately replace damaged or missing information labels. New labels are available from your local authorized Shindaiwa dealer.



1

Equipo de Seguridad y etiquetas

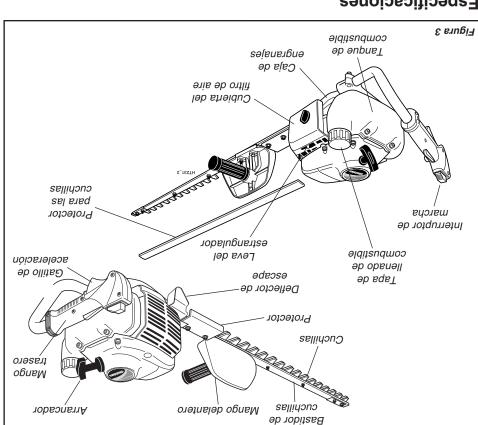
(1-nim) mqr 0008 @ qd 1.1.

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso. A stregoria A **Regulaciones de Emisiones EPA cubierta protectorapara las cuchillas. Equipo estándard. Lubricación ... Engranajes Enbrague

Mango trasero con control de aceleración, amortiguadores Juego de herramientas y .. Mango delantero con protector para la mano. Grasa a base de litio Cilíndricos de dientes rectos centrifugo, tipo seco de dos zapatas Cuchillas Tipo Doble Cuchillas, Lado Sigular HT231-30: 740mm; HT231-40: 1080mm Cuchillas Longitud. Interruptor deslizante de puesta a tierra Metodo de parada Metodo de arranque .. Arrancador manual de resorte recular Catalizador de 2 etapas robsionelie eb oqiT Esponjosa Filtro de aire.. Y8() noiqmshon Clark Electrónico, controlado por transistores Sistema de encendido Walbro WYJ Carburadorzo 42/.l 7.0 .. əldizeudmoə əb əupnst ləb bsbiəsqs 2-tiempos ISO-L-EGD o JASO FC. 50:1 con aceite de mezclar para motores de Proporción de combustible/aceite......

mm012 x 052 x 0881 :04-182TH mm012 x 012 x 099 :06-162TH. Dimensiones de la cortadora de setos (longitud x ancho x altura) HT231-40: 6.4kg (14.11 lb) Peso neto, unidad completa sin combustible..... HT231-30: 5.9kg (13.01 lb) 22.5cc Diámetro x carrera wwsz x wwze 2-tiempos, cilindro horizontal, enfriado por aire Tipo de motor Modelo de motor.. SHT231 . HT231-30/HT231-40

Especificaciones



y A= 300 horas (Extendidas).(Moderado), B= 125 horas (Intermedio) federales. Categoria C=50 horas los requerimientos de normas de emisión poras de operación las cuales cumplen con motor de la maquina, indica el numero de mencionadas en la etiqueta localizada en el ** Las normas de emisión EPA

Shindaiwa. es recomendado para todos los productos One cumple o excede esta especificación y *El aceite de mezclar Shindaiwa Premium

operador durante la operación. direcciones desde el punto de vista del "delantera" y "trasera", indican mano derecha" y "DERECHA", izquierda" e "IZQUIERDA", "derecha","a Los términos "izquierda", "a mano

!HPORTANTE!

componentes en búsqueda de daños. Inspeccione cuidadosamente todos los

destornillador pequeño.

- Llave de bujia/llave de 13mm y
- Motor con caja de engranaje/cuchillas

una máquina completa: componentes necesarios para ensamblar producto, cerciórese de tener todos los Antes de comenzar el ensamblaje de este

Antes de usarla

autorización previa. los componentes o accesorios sin No modifique o altere esta máquina,

ADVERTENCIA!

servicio más prolongada y trabajar con ayudara obtener alto rendimiento, vida de componentes. Conociendo su máquina le familiaricese con su máquina y los varios Guiándose por las ilustraciones

Descripción del Producto

Unit Description

Using the accompanying illustrations as a guide, familiarize yourself with your unit and its various components. Understanding your unit helps ensure top performance, long service life, and safer operation.

WARNING!

Do not make unauthorized modifications or alterations to this unit or to any of its components or accessories.

Prior to use

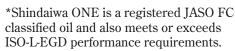
Before using this product, please make sure you have all the components required for a complete unit:

- Engine assembly and gearcase/cutter
- Combination spark plug/13mm wrench

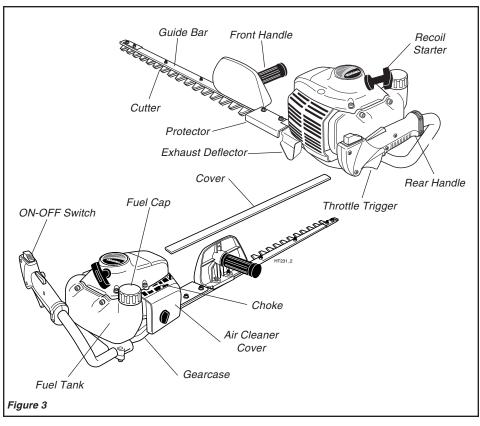
Carefully inspect all components for damage.

IMPORTANT!

The terms "left," "left-hand," and "LH"; "right," "right-hand," and "RH"; "front" and "rear" refer to directions as viewed by the operator during normal operation of this product.



** The EPA emission compliance referred to on the emission compliance label located on the engine, indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements. Category C = 50 hours (Moderate), B = 125 hours (Intermediate) and A = 300 hours (Extended).



Specifications

Specifications	
Model	HT231-30/HT231-40
Engine Model	SHT231
	2-cycle, horizontal cylinder, air cooled
	32mm x 28mm
Engine Displacement	22.5cc
Unit Weight, Less Fuel	HT231-30: 5.9kg (13.01 lb)
	HT231-40: 6.4kg (14.11 lb)
Unit Dimensions (LxWxH)	HT231-30: 990 x 210 x 210mm
	HT231-40: 1330 x 210 x 210mm
Fuel/oil ratio 50:1 with *ISC	O-L-EGD or JASO FC class 2-cycle Mixing Oil
	0.7 liter/24 oz.
Carburetor	Walbro WYJ, Diaphragm type
Ignition	Fully electronic, transistor controlled
Spark Plug	
Air Cleaner	Foam element
Muffler Type	2-stage catalyst
	Recoil type
Stopping Method	Slide switch, grounding type
	HT231-30: 740mm; HT231-40: 1080mm
Blade Type Do	uble-blade cutting action: single-edged blade
Clutch Type	Centrifugal clutch, dry-type
	Spur gears
	Lithium-based grease
Standard Equipment Rear handl	e with integral controls, anti-vibe mountings.
Front handle with	guard. Tool set and blade scabbard (cover).
-	
**EPA Emission Compliance Period	Category A

Specifications are subject to change without notice.

Mixing Fuel

CAUTION!

Some types of gasoline contain alcohol as an oxygenate. Oxygenated gasoline may cause increased operating temperatures. Under certain conditions, alcohol-based gasoline may also reduce the lubricating qualities of some 2-cycle mixing oils. Never use any type of gasoline containing more than 10% alcohol by volume! Generic oils and some outboard oils may not be intended for use in high-performance 2-cycle type engines, and should never be used in your Shindaiwa engine.

CAUTION!

This engine is certified to operate on a 50:1 mixture consisting of unleaded gasoline and ISO-L-EGD or JASO FC class 2-cycle mixing oil only. Use of non-approved mixing oils in catalyst equipped units can lead to excessive carbon deposits.

- Use only fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher.
- Mix all fuel with a 2-cycle air-cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at 50:1 gasoline/oil

Examples of 50:1 mixing quantities

- 1 gallon of gasoline to 2.6 oz. mixing oil
- 5 litres of gasoline to 100 ml. mixing oil

IMPORTANT!

Mix only enough fuel for your immediate needs! If fuel must be stored longer than 30 days and oil with fuel stabilizer is not used, it should first be treated with a fuel stabilizer such as StaBil™.

Oil is a registered JASO FC classified oil and also meets or exceeds ISO-L-EGD performance requirements. Shindaiwa One is recommended for use in all Shindaiwa low emissions egines. Shindaiwa one also includes a fuel stabilizer.

Filling the Fuel Tank

WARNING!

Minimize the risk of fire!

- Always allow the trimmer to cool before refueling!
- Wipe all spilled fuel and move the trimmer at least 10 feet (3 meters) from the fueling point before restarting!
- Never smoke or light any fires near the trimmer or fuel!
- Never place any flammable material near the engine muffler!
- Never operate the engine without the muffler and spark arrester in place and properly functioning!
- 1. Place the trimmer on a flat, level
- 2. Clear any dirt or other debris from around the fuel filler cap.
- 3. Remove the fuel cap, and fill the fuel tank with clean, fresh fuel mixture.
- 4. Install and firmly tighten the fuel cap.

combustible

A STATEMENT IN STA

Llenado del tanque de

Disminuya el riesgo de incendios!

■ ¡Siempre permita la cortadora

llenar el tanque!

bustible antes de arrancar el

del depósito de almacenar comdel lugar donde lleno el tanque y bor lo menos 3 metros (10 pies) combustible. Aleje la cortadora a ■ ¡Limpie todo los derrames de DH231 enfriar antes de volver a

firmemente.

LLENAR!

4. Reinstale la tapa de llenado y apriétela

nuevo y limpio. ¡NO SE EXCEDA AL

y liene el tanque con combustible

llenado de combustible.

3. Remueva lentamente la tapa de llenado

cortes de la superficie de la tapa de

el suelo o sobre una superficie plana.

1. Ponga la cortadora de setos DH231 en

funcionando adecuadamente!

estan instalados o si no estan silenciador y el guardachispas no

■ ¡Nunca opere la DH231 si el inflamable cerca del silenciador!

de almacenar combustible!

cerca de la DH231 o del deposito

■ ¡Nunca fume ni encienda fuegos

■ ¡Nunca coloque material

2. Limpie el polvo y los desechos de

estabilizador como por ejemplo StabilTM.

compustible. también incluye un estabilizador de máquinas de bajas emisiones. Shindaiwa ntilizado en torma conjunta con las daiwa one es recomendado para ser L-EGD para major rendimiento. Shindue cumple con los requerimientos ISO-SAI obsite registrado JASO FC

!ЗТИАТЯОЧМІ

agrégele aceite combustible por más de 30 días uso inmediato. Si tiene que almacenar Mezcle el combustible necesario para

■ 1 galón de gasolina a 2.6 onzas de aceite

■ 5 litros de gasolina a 100ml. de aceite

Ejemplos de cantidades de mezcla 50:1

y/o JASO JC a proporción de 50:1. sir que cumplan o excedan ISO-L-EGD para motor de 2 tiemos entriado por

■ Mexcle combustible con aceite mexcla grado de Octano de 87 o más alto.

- limpia, La gasolina debe tener un
- Utilice gasolina sin plomo nueva y

de 50:1. ISO-L-EGD o JASO FC a proporción mezclar para motores de 2 tiempos gasolina sin plomo y aceite de qe compnetible compuesta de

funcionar únicamente con una mezcla Este motor está certificado para **PRECAUCION!**

motores Shindaiwa. y nunca deben ser utilizados en rendimiento en motores de 2-tiempos, deberian ser utilizados para alto volumen ! Aceltes genericos no cou más de 10% de alcohol por Nunca utilice ningún tipo de gasolina mezclas para motores de 2-tiempos. Inbricación de algunos aceites reducir las cualidades de la cou pase de gasolina podria tambien Bajo ciertas condiciones, combustible durante la operación de la máquina. causar temperaturas elevadas tible oxigenante prodria llegar a alcohol como oxigenante. Combus-Algunos tipos de gasolina contienen

Combustible

PRECAUCION!

ESPAÑOL

Cuando el motor enciende o intenta

- 1. Mueva la palanca del estrangulador
- el acelerador varias veces para
- eliminar el exceso de combustible de
- 2. Después que el motor arranca accione
- (vista posterior)
- Consulte Figura 6. 3. Oprima la bomba de cebado varias

!IMPORTANTE! vea combustible fluir por la bomba. veces hasta que sienta resistencia y

la bombilla de cebado no ahogará el

carburador. Presionando repetidamente

empuja combustible a trav z del

La bombilla de cebado solamente

enrollar en el arrancador.

arrancador hasta el tope.

recomendaciones.

PRECAUCION!

engranar.

arrancar el motor.

Consulte Figura 8.

Arranque del motor

motor con combustible.

4. (Motor frio)

Figura 7

motor. Consulte Figura 7.

adelante ("closed") para cebar el

Mueva la leva del estrangulador hacia

cerrado

rstranguladoı

■ Permita que la cuerda vuelva

■ Nunca extienda la cuerda del

comenzar el arranque del motor.

■ Siempre engrane el arrancador al

opera de acuerdo a las siguientes

El arrancador le durara más si se

rápidamente hacia afuera para

sieuta el mecanismo de arranque

lentamente hacia atuera hasta que

empuñe el mango del arrancador.

izquierda y con la mano derecha,

el motor por la cubierta con la mano

7. Jale el mango del arrancador

6. Jale el mango del arrancador

Bomba de cebado

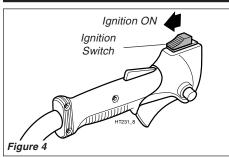
tope del botón del interruptor. El rotulo STOP aparece grabado en el interruptor deslizante de dos contactos.

position on-off switch mounted on the throttle body. This switch is typically labeled "I" for ON and "O" for OFF.

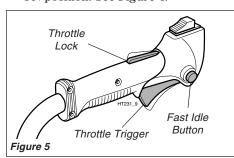
Starting Procedure

Engine ignition is controlled by a two-

IMPORTANT!



1. Move the ignition stop switch to the right (towards the grip) to the "I" or ON position. See Figure 4.

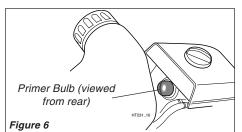


- 2. Set the throttle trigger to the "fast idle" position by performing the following:
- a. Depress and hold the throttle lock, and then squeeze the throttle trigger.
- b. Depress and hold the "fast idle" button.
- c. While depressing the fast idle button, release the throttle lock and throttle trigger.

WARNING!

KEEP CLEAR OF THE CUTTING ATTACHMENT DURING STARTING **OPERATIONS! THE CUTTERS MAY** MOVE WHEN THE ENGINE IS STARTED!

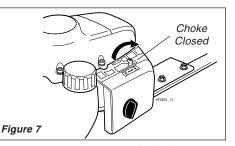
- Place the trimmer on the ground during all starting operations.
- Make sure you have a secure footing, and keep a firm grip on the unit as well.
- Keep all bystanders and pets well clear of the trimmer during starting operations.



3. Prime the carburetor by repeatedly depressing the carburetor primer bulb until clear fuel can be seen flowing through the transparent primer bulb.

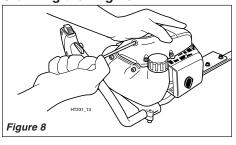
IMPORTANT!

The primer system only pushes fuel through the carburetor. Repeatedly pressing the primer bulb will not flood the engine with fuel.



4. (Cold engine only) Choke the engine by moving the choke lever *forward* to the "closed" position. See Figure 7.

Cranking the Engine



- 1. Place the unit on the ground. Grip the engine cover with your left hand and the starter handle with your right hand (shown).
- 2. Pull the starter handle slowly toward you until you feel the starter mechanism engage.
- 3. Start the trimmer by pulling the starting handle rapidly outward.

CAUTION!

The recoil starter can be easily damaged by abuse!

- Always engage the starter before attempting to crank the engine.
- Never pull the starter cord to its full length.
- Always rewind the starter cord

When the engine starts or fires-

- 1. Open the choke by moving the choke lever backward (toward the fuel tank).
- 2. If the engine does not continue to run, repeat the appropriate cranking procedures for a cold or warm engine.
- 3. When the engine starts, clear excess fuel from the combustion chamber by accelerating the engine several times with the throttle lever.
- Operating the throttle will automatically disengage the fast idle setting.

WARNING!

The cutting attachment will move when the engine accelerates!

Operation

- Squeezing the throttle increases engine speed, causing the clutch to engage and operate the cutters.
- Releasing the throttle decreases engine speed, causing the cutters to slow, and then stop altogether as the clutch disengages.
- Use a sweeping motion when cutting, and vary throttle settings often.
- Avoid cutting material larger than 1/2 inch in diameter.

If the engine does not start-

- Repeat the appropriate starting procedure for a cold or warm engine.
- If the engine still fails to start, use the procedures for "Starting a flooded engine," on the next page.

5. Ponga la máquina en el suelo. Sujete

de un motor ahogado."

Si el motor no enciende-

■ Consulte las instrucciones "Arranque

el arranque de un motor frío o caliente.

Repita las instrucciones aplicables para

que tienen más de 1,3cm (1/2 pulg.)

■ Siempre se debe de evitar cortar setos

- motor de acuerdo a la clase de seto verticales) variando la marcha del laterales) o de arriba abajo (cortes ■ Los cortes se deben de llevar a cabo
- con movimientos de lado a lado (cortes detiene el movimiento de las cuchillas. de la caja de engranajes, la cual causa que el embrague se desacople
- vuelve a caer en marcha minima y aceleración. La marcha del motor operario libera el gatillo de motor es inmediata al instante que el

- La desaceleración de la marcha del
- movimiento de las cuchillas. engranajes, la cual acciona el embrague acople con la caja de marcha del motor causa que el
- motor se acelera. La aceleración de la gatillo de aceleracion, la marcha del

Al instante que el operario oprime el

Operación el motor. Mantenga las manos y el

cuerpo distanciados de las cuchillas.

ras cuchillas se mueven al acelerar

A SADVERTENCIA!

stranque de un motor trio o un motor brocedimientos aplicables para el

3. Si el motor se para, repita los la cámara de combustión.

hacia atrás para abrir el estrangulador.

encender.

гәр иогоя encendido Posición de

I. Deslice el botón del interruptor hacia

las fases de operación.

transeúntes y animales

máquina firmemente.

al arrancar el motor.

misma vez.

domésticos alejados de la

Rantenga a todos los niños,

firme sobre el suelo y sujete la

■ Ponga la cortadora de setos sobre

momennto! Las cuchillas se moveran

■ Cerciórese de estar en posición

operaciones de arranque.

el suelo durante todas las

alejados de las cuchillas en todo

de aceleración a la misma vez.

suelte el gatillo y el seguro del gatillo

b. Oprima el botón trabador y lentamente

seguro del gatillo de aceleración a la

posición de marcha acelerada segun

aceleración

Gatillo de

ırabador

Boţou

a. Oprima el gatillo de aceleración y el

2. Trabe el gatillo de aceleración en la

las siguientes instrucciones.

aceieracion

Seguro del gatillo de

Consulte Figura 4.

la posición 1 (encendido).

A SADVERTENCIA!

Manténga las manos y el cuerpo

cortadora de setos durante todas

El sistema de encendido lo controla un

Figura 9

pılna

Cable de la

Cubierta

Starting a Flooded Engine

WARNING!

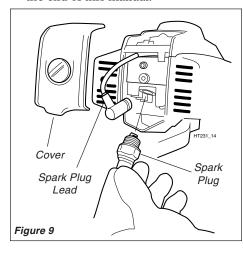
Burn danger from hot engine! Allow engine to cool before removing cylinder cover.

- 1. Disconnect the spark plug lead, and then use the spark plug wrench to loosen and remove the spark plug.
- 2. If the spark plug is fouled or is soaked with fuel, clean or replace the plug as necessary. For spark plug specifications and gapping procedure, see page
- 3. With the spark plug removed, crank the engine several times to clear excess fuel from the combustion chamber.
- 4. Replace the spark plug and tighten it firmly with the spark plug wrench. If a torque wrench is available, torque the spark plug to 148-165 inch-pounds (170-190 kg cm).

CAUTION!

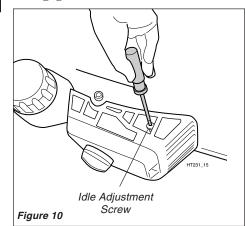
Incorrect spark plug installation can damage the engine!

- 5. Replace the cylinder cover.
- 6. Repeat the starting procedures for a warm engine.
- 7. If the engine still fails to start or fire, refer to the troubleshooting chart at the end of this manual.



Adjusting Engine Idle

The engine **must** return to idle speed whenever the throttle lever is released. Idle speed is adjustable, and **must** be set low enough to permit the engine clutch to disengage the cutters.



Idle Speed Adjustment

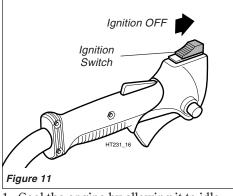
- 1. Start the engine, and then allow it to idle 2–3 minutes until warm.
- 2. If the cutters move when the engine is at idle, reduce idle speed by turning the idle adjustment screw counterclockwise.
- 3. If a tachometer is available, the engine idle speed should be final-adjusted to $3,000 \pm 250 \text{ rpm (min}^{-1}$).
- 4. Carburetor fuel mixture adjustments are preset at the factory and cannot be adjusted or serviced in the field.



WARNING!

The cutters must NEVER engage at engine idle speeds! If the idle speed cannot be adjusted by the above procedure, return the trimmer to your dealer for inspection.

Stopping the Engine



- 1. Cool the engine by allowing it to idle for 2–3 minutes.
- 2. Move the ignition switch to the "O" or STOP position. See Figure 11.

su distribuidor Shindaiwa o centro de instrucciones proveidas, consulte con no se puede ajustar de acuardo a las marcha minima. Si la marcha minima cuando el motor esta operando en as cuchillas NUNCA deben moverse A SERTENCIA!

reparación autorizado.

tábrica y no se pueden ajustar.

carburador tienen calibración de

4. Los tornillos de ajustar la mezcla del 250 rpm (min.1).

velocidad de marcha minima a 3000 ± tiempos (tacómetro), ajuste la revoluciones para motores de dos 3. Si tiene disponible un medidor de

cuchillas de detengan. manecillas del reloj hasta que las minima en sentido contrario a la gire el tornillo de ajuste de marcha

motor operando en marcha minima, 2. Si las cuchillas se mueven con el oberación. alcance la temperatura normal de

bor dos o tres minutos para que

1. Arranque el motor y permita que opere

Para ajustar la marcha minima:

шяссия шійішя

Tornillo para ajustar la

Bujia

6. Reinstale la bujía y apriétela

al final de este manual.

para un motor caliente.

arrancar, consulte el guía diagnóstico

ajuste la bujia a 148-165 pulgadas-libras

tiene una llave de torsión disponible,

firmemente con la llave de bujias. Si

9. Si aún el motor falla en encender o

8. Repita el procedimiento de arranque

7. Reinstale la cubierta del cilindro.

PRECAUCIÓN!

puede dañar el motor. La instalación incorrecta de la bujía

(170-190 kg-cm).

combustion. exceso de combustible en la cámara de

motor varias veces para eliminar el 5. Una vez retirada la bujia, arranque el broceso de calibración. especificaciones de la bujia y el Consulte la página 21 para las

reemplácela según sea necesario.

con combustible, limpiela o 4. Si la bujia esta atorada o impregnada y retirar la bujia.

luego use la llave de bujias para aflojar 3. Desconecte el cable de la bujía, y

del cilindro y retire la cubierta. 2. Afloje el tornillo captivo de la cubierta

marcha hacia la posición "O" (parada).

1. Deslice el botón del interruptor de cilindro.

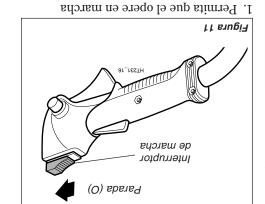
antes de retirar la cubierta del

Arrandue de un motor

Riesgo de quemadura por el motor **ADVERTENCIA!**

caliente. Permita que el motor entrie





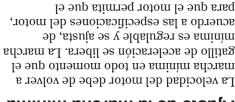
Consulte Figura 11.

posición O (apagado).

2. Mueva el botón del interruptor a la

que la temperatura del motor se minima por dos o tres minutos para



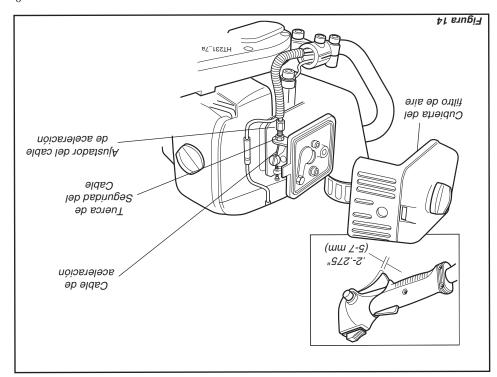


embrague centrifugo se desacople de los

Ajuste de la marcha minima







a mano.

aire y apriete el tornillo de sujeción Reinstale la cubierta del filtro de

Apriete la tuerca de fijación.

gatillo de aceleración. (0,2 a 0,275 pulg.) de holgura en el adaptador para obtener 5 a 7 mm ■ Furosdue o desenrosdue el

adaptador de ajuste.

Afloje la tuerca de fijación del (broxima pagina).

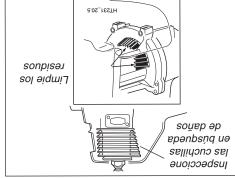
scherdo a las siguientes instrucciones necessiro, ajuste la holgura de 7 mm (0,2 a 0,275 pulg.). 51 es nus polgura de aproximadamente 5 a aceleración. El gatillo debe de tener Mida la holgura del gatillo de

Holgura del gatillo de aceleración

cambie segun sea necesario. daños o ajuste inadecuado. Ajuste o 4. Revise las cuchillas en búsqueda de

combustible. λ csqs ags due liens el tanque de maquinaria de grado fino antes de usar

3. Lubrique las cuchillas con aceite de Figura13 sonpisəl sol əiqmid



souep əp epənbsnq

cncµillas en

Inspeccione las

necesarias. taltantes, y lieve a cabo reparaciones componentes flojos, danados o 2. Inspeccione en búsqueda de

site y limpielo segun sea necesatio. ■ Iuspeccione el elemento del filtro de

capierta del motor y el área alrededor ■ Limpie la superficie interior de la

del motor y limpielas si es necesario. ■ Inspeccione las aletas de entriamiento

> de combustible y el silenciador. acumulados alrededor del tanque Timpie los residuos de corte

sucio de la cortadora de setos. I. Limple todos los residuos de corte y

өиұизшіеиуо

อุธ ระเอเซ ระเ

əuoissədsuj

Inspección y mantenimiento diario

alrededor de

әідшіл

rnpudne ias

Figura 12

sonpisəl

soj əidmiz

hojas o exceso de grasa. el silenciador libres de residuos, mantenga las superficies del motor y Para reducir el riesgo de incendios,

IADVERTENCIA!



desconecte la bujla. qetenga la marcha del motor y mantenimiento a este equipo, cabo cualquier tarea de lesiones graves. Antes de llevar a Un arranque accidental puede causar

A SADVERTENCIA!



DE GARANTIA. CUALQUIER, SOLICITUD DE COBERTURA AFECTAR LA RESPUESTA DADA A EMISIONES. ASIMISMO, PODRIA EFICACIA DEL SISTEMA DE CONTROL DE AUTORIZADAS PODRIA AFECTAR LA DURABILIDAD A LAS REFACCIONES FQUIVALENTES EN DESEMPEÑO Y REFACCIONES QUE NO SEAN KOGYO, CO., LTD. EL USO DE SERVICIO AUTORIZADO POR SHINDAIWA UN DISTRIBUIDOR O CENTRO DE GARANTIA LAS DEBERA LLEVAR A CABO REPARACIONES CUBIERTAS POR LA NO OBSTANTE LO ANTERIOR, LAS SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES; O REPARACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS Y CABO EL MANTENIMIENTO, REEMPLAZO TECNICO CAPACITADO PODRA LLEVAR A CUALQUIER ESTABLECIMIENTO O

!HPORTANTE! Mantenimiento y ajustes

Maintenance and Adjustments

IMPORTANT!

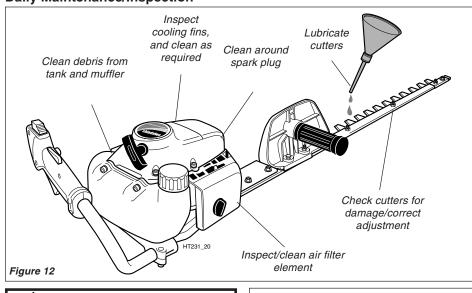
Maintenance, replacement or repair of emission control devices and systems may be performed by any repair establishment or individual; however, warranty repairs must be performed by a dealer or service center authorized by Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. The use of parts that are not equivalent in performance and durability to authorized parts may impair the effectiveness of the emission control system and may have a bearing on the outcome of a warranty claim.

WARNING!

Accidental start-ups can cause severe injury! Before performing any maintenance on this equipment, stop the engine and disconnect the spark plug!

- 1. Remove all grass clippings and dirt from the hedge trimmer.
- Remove any compacted debris from around the fuel tank and/or muffler.
- Inspect the engine cooling fins for clogging, and clean as necessary.
- Clean beneath the cylinder cover and around the spark plug.
- Inspect the air filter element for clogging, clean as necessary.

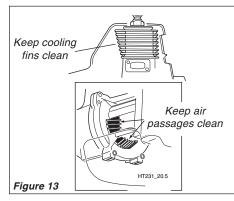
Daily Maintenance/Inspection



WARNING!

To reduce fire hazard, keep the engine and muffler free of debris, leaves, or excessive grease.

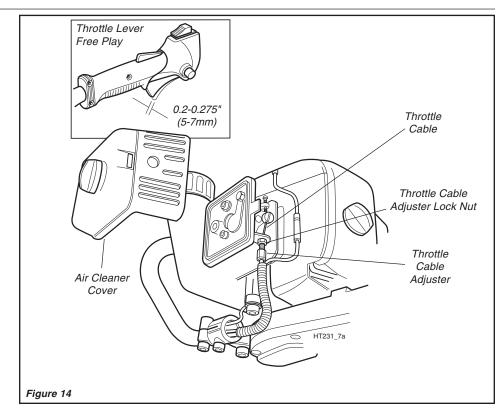
- 2. Check for loose, damaged, or missing components, and repair as necessary.
- 3. Lubricate the cutters with oil before use, and after refueling.
- 4. Check the cutters for damage or improper adjustment, and adjust or replace as necessary.



Throttle Cable Free Play

If the unit does not return to idle speed or doesen't reach full rpm, the throttle cable free play may need to be adjusted as follows:

- 1. Measure free play at the end of the throttle lever. Throttle lever free play should be approximately 0.2-0.275" (5-7 mm). See Figure 14.
- 2. If adjustment is necessary, remove the air cleaner cover. Loosen the cable adjuster lock nut and turn the cable adjustment fitting in or out until throttle lever free play is approximately 0.2-0.275" (5-7 mm).
- 3. Replace the air cleaner cover, and tighten the cover retaining screw securely.



Top off gearcase grease level by using a lever-type grease gun to force 1–2 strokes of high quality lithium-based grease through the gearcase grease fitting.

Every 100 Hours

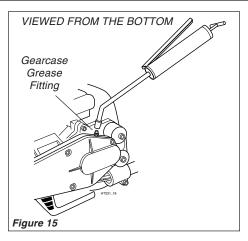
Every 20 Hours

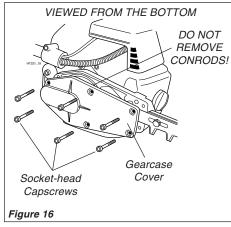
(or before long-term storage)

Remove the gearcase cover, and use solvent and a soft brush to remove all old grease from the gearcase. To refill, handpack the gearcase with approximately 40-50 grams of high quality lithium-based grease (50-70% of capacity). DO NOT OVERFILL!

CAUTION!

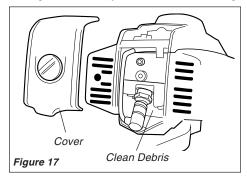
- Do not remove the conrods from the cutters. Conrod bearings can be lost or damaged if disturbed.
- Over-lubricating may cause the gearcase to run slower than normal, and may also cause leakage from excess grease.



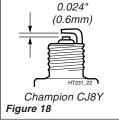


50 Hour Maintenance

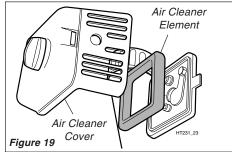
Every 50 hours (more often in dusty or extreme conditions)



- 1. Remove the cylinder cover, and clean any grass and debris from the cylinder fins.
- 2. Remove and inspect the spark plug. Replace any damaged or worn spark plug with a new Champion CJ8Y or

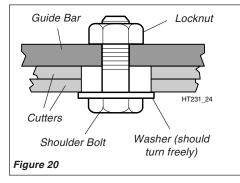


equivalent. Adjust spark plug gap to 0.024 inch (0.6mm) and reinstall. If a torque wrench is available, torque the plug to 148-165 in.-lbs.



- 3. Remove the air cleaner element, and wash the element in clean, neutral solvent or warm soapy water. Rinse the element thoroughly, and then squeeze dry before reassembly.
- 4. Check the cutters for damage, improper adjustment, or signs of excess wear, and adjust or replace as required.

How to Adjust the Cutter Shoulder Bolts



- 1. Loosen all cutter locknuts.
- 2. Tighten each cutter shoulder bolt firmly, and then loosen the shoulder bolts 1/4 to 1/2 turn.
- 3. Working from the powerhead, lock each bolt in place by firmly tightening its locknut while preventing the shoulder bolt from turning.

When shoulder bolt adjustment is correct, there should be a gap of 0.25-0.50mm between cutters and the flat washer beneath each bolt head should turn freely.

CAUTION!

Operating the trimmer with worn or improperly adjusted cutters will reduce cutting performance and may also damage your unit.

boquia danar su maquina. sìnagadas, reducira el rendimiento y desgastadas o incorrectamente Si opera la cortadora con cuchillas

PRECAUCION!

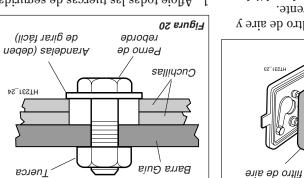
eutre las arandelas y las cuchillas. haber entre 0,25 a 0,50 mm, de holgura qepen de girar libremente y debe de sjustados correctamente, las arandelas Cuando los pernos de reborde están

10mm sin dejar que los pernos giren. las tuercas de seguridad con la llave de motor, bloquee cada perno y apriete 3. Comenzando por el perno más cerca al

- atiójelos entre 1/4 y 1/2 vueltas. 2. Apriete los pernos de reborde y luego
- con una llave de 10mm. 1. Afloje todas las tuercas de seguridad

de girar fácil)

42_15211

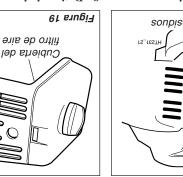


Ajuste de las cuchillas

haga los ajustes o cambios necesarios. daños, ajustes incorrectos o desgastes; 4. Revise las cuchillas en búsqueda de

secar antes de reinstalar. Enjuáguelo bien, exprimalo y déjelo lavelo con agua y detergente.

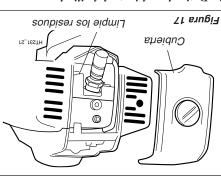
3. Retire el elemento del filtro de aire y



170-190 kg/cm (148-165 lb./pulg.). limitación de apriete), apriete la bujia a una llave dinamométrica (llave con a 0,6mm (0,024 pulg.). Si dispone de calibre la holgura entre los electrodos

instalar la bujia, 81 9ure 18 Champion CJ8Y equivalente. CJ8Y o nus palis uneas csupjela por desgastada (mm_{9.0}) la bujia. Si esta "4ZO.O 2. Ketire y revise

aletas del cilindro. limpie los residuos de corte en las I. Retire la cubierta del cilindro y



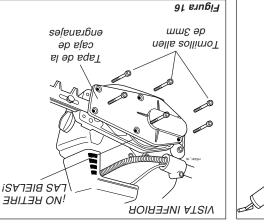
Cada 50 horas (más frecuente en condiciones polvorientas o adversas)

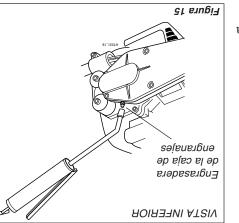
de grasa! qesbacio y también causar tugas dne jos engranajes giren más ■ !El exceso de grasa puede causar

podrian dañar o perder. rodamientos de las bielas se duite las bielas! Los rodillos en los del rodamiento no se pierda..;No de la tapa la arandela espaciadora ■ Cerciórese que al limpiar la grasa

Elemento del

PRECAUCIÓN!





tornillos firmemente. en la caja de engranajes y apriete los EXCEDA AL LLENAR. Reinstale la tapa (50-70% de la capacidad). NO SE 40 a 50 gramos de grasa a base de litio Inbridue a mano, con aproximadamente de engranaje. Después de limpiar, celdas finas, limpie toda la grasa en la caja engranaje y con solvente y una brocha de engranajes. Retire la tapa de la caja de Limpie la superficie exterior de la caja de

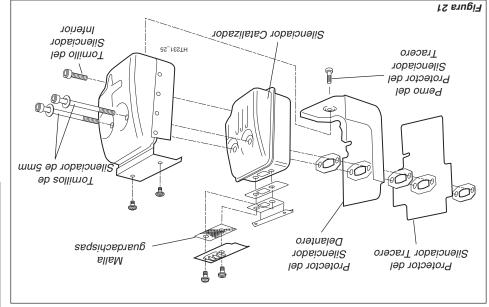
(iempo) (o sufes de almacenaje por largo Cada 100 horas

de engrase entre dos y tres veces. eugrase activando la palanca de la pistola calidad a base de litto por el accesorro de pistola de engrase. Inyecte grasa de alta Lubrique la caja de engranajes con una

Cada 20 horas

Lubricación de la caja de engranaje

ESPAÑOL



de combustible tal como STA-BIL.

Todo combustible almacenado debe

los pernos del silenciador cuando lo

para tornillos "TB1360" en las roscas de

acumulado, consulte con su agente de

Si observa exceso de carbono

Por favor coloque el material de seguridad

!HPORTANTE!

!ЗТИАТЯОЧМІ

vuelva a armar.

servicio.

estar estabilizado con un estabilizador

IBTNATRO9MI

contaminados. canasqos bor combustible rancio o uo brovee cobertura por danos garantia de esta máquina Shindaiwa mangueras ni en el carburador. La alimentación se agoten y la marcha del combustible en el tanque, en las

PRECAUCIÓN!

limpio, seco y sin polvo. Almacene la máquina en un lugar

Nunca almacene esta maquina con

dañada si es necesario.

■ Repare o cambie cualquier pieza

■ Limpie el elemento de aire según se

8. Inspeccione si hay acumulación de

7. Retire la malla del guardachispas y

impie con una escobilla de cerdas

componentes segun se describe en la cortes de las aletas del cilindro y otros Limpie todos los residuos de hojas y describe en la sección "Mantenimiento

Inbrique la pared del cilindro.

con el arrancador para que el aceite

ınstalar la bujia, haga girar el motor

agujero de la bujía. Antes de volver a aceite en el cilindro a través del

aproximadamente 1/4 de onza de

carburador, y en la manguera de

almacenamiento de combustible.

Encienda el motor y dejelo funcionar

pasta que combustible en el

recipiente aprobado para el

■ Drene todo el combustible en un

sección "Mantenimiento diario".

Retire la bujia y vierta

motor se detenga.

placa del final.

Limpie bien el exterior de la máquina.

Almacenamiento

superior del silenciador y retire la reverso al desarmar. 6. Afloje 4 tornillos de 4mm en la parte 9. Vuelva a armar el silenciador en orden

silenciador y retire el silenciador. escape del cilindro. carbono en el orificio del tubo de

5. Afloje dos tornillos de 5mm del Luego retire la cubierta. inferior de la cubierta del cilindro. tornillos de 4mm ubicados en la parte

encima de la cubierta del cilindro y dos 4. Afloje un tornillo de 5mm ubicado

de arranque y retire la cubierta. ubicados encima de la tapa de la polea

3. Afloje los cuatro tornillos de 5mm

2. Retire el cable de la bujia.

superior y retire la cubierta. 1. Afloje la perilla ubicada en la cubierta

lesiones audifivas al operario. representará peligro de incendio o dañado, la operación de la máquina Si algún componente falta o está siguno de estos componentes danados. silenciador o guardachispas, o con Nunca opere esta màquina sin

!ADVERTENCIA!

retire y limpie el silenciador. Cada 135 horas de funcionamiento,

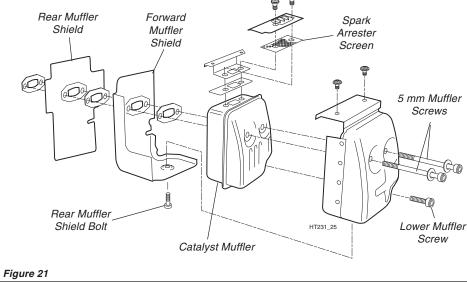
135-hour Maintnenace

Every 135 hours of operation, remove and clean the muffler.

WARNING!

Never operate the unit with a damaged or missing muffler or spark arrester! Operating with missing or damaged exhaust components is a fire hazard and could also damage your hearing.

- 1. Loosen the knob located at the top cover and remove the cover.
- 2. Remove the spark plug lead from the spark plug.
- 3. Loosen the four 5 mm bolts located at the top of the recoil housing and remove the cover.
- 4. Loosen one 5 mm bolt located at the top of the cylinder cover and two 4 mm bolts located at the bottom of the cylinder cover and remove cover.
- 5. Loosen two 5 mm muffler bolts and remove the muffler.
- 6. Loosen two 4 mm bolts at top of the muffler and remove the tail plate.



7. Remove the spark arrester screen and clean with a stiff bristle brush.

8. Remove the muffler from the engine and inspect the cylinder exhaust port for carbon buildup.

9. Reassemble the muffler in the reverse order of disassembly.

IMPORTANT!

If you note excessive carbon buildup, consult your servicing dealer.

IMPORTANT!

Please use screw lock material such as ThreeBond 1360 in the muffler bolt threads at reassembly.

Long Term Storage

Whenever the unit will not be used for 30 days or longer, use the following procedures to prepare it for storage:

- Clean external parts thoroughly and apply a light coating of oil to all metal surfaces.
- Drain all the fuel from the carburetor and the fuel tank.

IMPORTANT!

All stored fuels should be stabilized with a fuel stabilizer such as STA-BIL™, if oil with fuel stabilizer is not used

To remove the remaining fuel from the fuel lines and carburetor and with the fuel drained from the fuel tank:

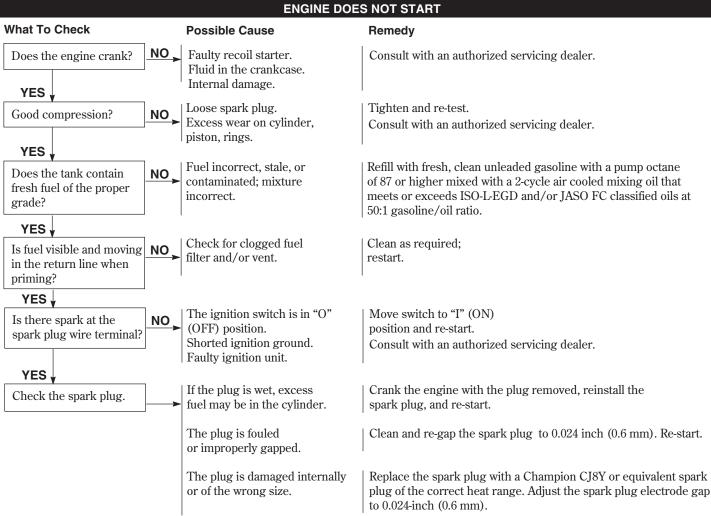
- 1. Prime the primer bulb until no more fuel is passing through.
- 2. Start and run the engine until it stops running.
- 3. Repeat steps 1 and 2 until the engine will no longer start.

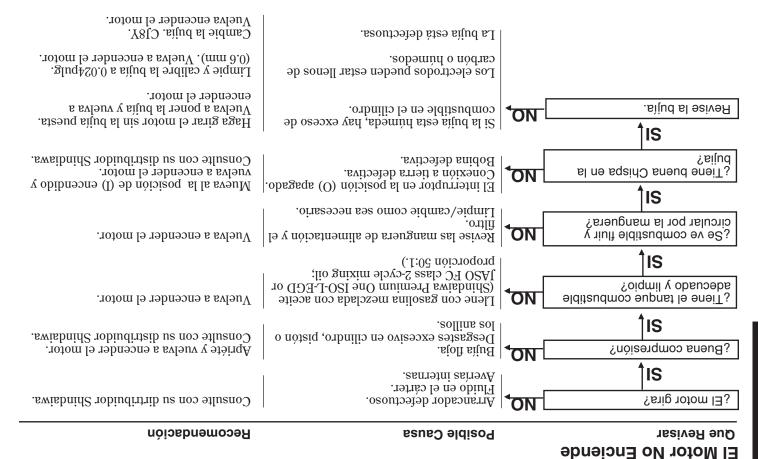
CAUTION!

Gasoline stored in the carburetor for extended periods can cause hard starting, and could also lead to increased service and maintenance costs.

- Remove the spark plug and pour about 1/4 ounce of 2-cycle mixing oil into the cylinder through the spark plug hole. Slowly pull the recoil starter 2 or 3 times so oil will evenly coat the interior of the engine. Reinstall the spark plug.
- Before storing the unit, repair or replace any worn or damaged parts.
- Remove the air cleaner element from the carburetor and clean it thoroughly with soap and water. Let dry and reassemble the element.
- Store the unit in a clean, dust-free area.

Troubleshooting Guide





0
$\tilde{\alpha}$
-
7.0
U)
· •
_
_
_
\circ
•
\mathbf{a}
_
•
, 40
_
/K
U

Recomendación	Posible causa	gne combropar
Corte menos forzado.	El operario está forzando la máquina.	SEI motor se está recalentando?
Consulte con su distribuidor Shindaiwa.	El carburador ajustado muy pobre.	
Vuelva a llenar con combustible reciente con la mezcla correcta (gasolina y aceite Shindaiwa Premium One ISO-L-EGD or JASO FC class 2-cycle mixing oil en una proporción 50:1).	Relacion del aire y combustibe fuera de calibración.	
Limpie, reemplace si es necesario.	Ventilador, cubierta del ventilador, aletas del cilindro sucias o quebradas	
Consulte con su distribuidor Shindaiwa.	Depositos de carbón en el cilindro y/o escape.	
Limpie el filtro aire.	Filtro de aire tapado o sucio.	
Apriete o cambie la bujía.	Bujía floja o defectuosa.	
Repare o cambie el filtro y/o la manguera de combustible.	Fuga de aire o manguera de alimentación tapada o sucio.	velocidades. Puede haber humo negro y/o combustible liquido saliendo por el escape.
Cambie el combustible.	Agua en el combustible.	
Consulte con su distribuidor Shindaiwa.	Pistón fundido.	
Consulte con su distribuidor Shindaiwa.	Carburador defectuoso.	
Limpie les rejillas de enfriar.	Sobrecalentamiento.	
Verifique el indice de octano. Use gasolina nueva y limpia con octanaje de 87 o más alto.	Combustible de bajo octanaje.	Motor con ruidos internos.
Consulte con su distribuidor Shindaiwa.	Depositos de carbón en la cámara de combustión.	

Otras Fallas

Troubleshooting Guide (continued)

	LOW POW	ER OUTPUT
What To Check	Possible Cause	Remedy
Is the engine overheating?	Operator is overworking the unit.	Shorten trimmer line. Cut at a slower rate.
	Carburetor mixture is too lean.	Consult with an authorized servicing dealer.
	Improper fuel ratio.	Refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher mixed with a 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils 50:1 gasoline/oil ratio.
	Fan, fan cover, cylinder fins dirty or damaged.	Clean, repair or replace as necessary.
	Carbon deposits on the piston or in the muffler.	Consult with an authorized servicing dealer.
Engine is rough at all speeds. May also have black smoke and/or inburned fuel at the exhaust.	Clogged air cleaner element.	Service the air cleaner.
	Loose or damaged spark plug.	Tighten or replace. Replace the spark plug with a Champion CJ8Y or equivalent spark plug of the correct heat range. Adjust the spark plug electrode gap to 0.024-inch (0.6 mm).
	Air leakage or clogged fuel line.	Repair or replace fuel filter and/or fuel line.
	Water in the fuel.	Refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher mixed with a 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils 50:1 gasoline/oil ratio.
	Piston seizure.	Consult with an authorized servicing dealer.
	Faulty carburetor and/or diaphragm.	Consult with an authorized servicing dealer.
Engine is knocking.	Overheating condition.	See above.
Englic is knocking.	Improper fuel.	Check fuel octane rating; check for presence of alcohol in the fuel (pg. 6). Refuel as necessary.
	Carbon deposits in the combustion chamber.	Consult with an authorized servicing dealer.

Otros Problemas

Troubleshooting Guide (continued) ADDITIONAL PROBLEMS

ADDITIONAL PROBLEMS		
Symptom	Possible Cause	Remedy
Poor acceleration.	Clogged air cleaner element.	Clean the air cleaner element.
	Clogged fuel filter.	Replace the fuel filter.
	Carburetor mixture too lean.	Consult with an authorized servicing dealer.
	Idle speed set too low.	Adjust: 3,000 (±250) rpm (min ⁻¹)
	Switch turned off.	Reset the switch and re-start.
Engine stops abruptly.	Fuel tank empty.	Refuel.
	Clogged fuel filter.	Replace filter.
	Water in the fuel.	Drain and refill with fresh, clean unleaded gasoline with a pump octane of 87 or higher mixed with a 2-cycle air cooled mixing oil that meets or exceeds ISO-L-EGD and/or JASO FC classified oils at 50:1 gasoline/oil ratio.
	Shorted spark plug or loose terminal.	Clean and replace spark plug, tighten the terminal.
	Ignition failure.	Consult with an authorized servicing dealer.
	Piston seizure.	Consult with an authorized servicing dealer.
Engine difficult to shut off.	Ground (stop) wire is disconnected, or switch defective.	Test and replace as required.
	Overheating due to incorrect spark plug.	Replace the spark plug with a Champion CJ8Y or equivalent spark plug of the correct heat range. Adjust the spark plug electrode gap to 0.024-inch (0.6 mm).
	Overheated engine.	Idle engine until cool. Refer to page 20 (overheated engine).
Cutting attachment	Engine idle too high.	Set idle: 3,000 (±250) rpm (min ⁻¹)
moves at engine idle.	Broken clutch spring or worn clutch spring boss.	Replace spring/shoes as required, check idle speed.
Excessive vibration.	Warped or damaged tool.	Inspect and repair tool as required.
	Loose coupler.	Tighten coupler securely.
	Bent main shaft/worn or damaged bushings.	Inspect and replace as necessary.
Cutting attachment will not move.	Shaft not installed in powerhead, coupler or gearcase.	Inspect and reinstall as required.
	Broken shaft.	Consult with an authorized servicing dealer.
	Damaged gearcase.	Consult with an authorized servicing dealer.

Filtro de sire su Filtro de combu Filtro de combu Marcha mínima apaga bruscamente. El motor se apaga bruscamente. Tanque de combu Filtro de combu Priltro de combu
Carburador calina Marcha mínima El motor se apaga bruscamente. Tanque de combu Filtro de combu
El motor se apaga bruscamente. El motor se apaga bruscamente. Tanque de combu Filtro de combu
El motor se apaga bruscamente. Tanque de combu Filtro de combu
spagado. Tanque de combu
Filtro de combu
Agua en el com
Bujia en cortoc
Falla en el siste
obadart nòtaiq
Se hace difficil apagar el motor.
Sobrecalentami incorrecta.
El accesorio de corte gira con el ajustada demas motor en marcha mínima.
Resorte del em saliente del reso desgastado.
Perno de sujeta
Vibración excesiva. Accesorio de co
Tornillo de la a engranaje flojo.
Los Perno de la o desalineados.

ESPAÑOL

En el evento de que alguna otra parte

sin costo alguno para usted. Co., Ltd., reparará o cambiará tales partes parte bajo la garantia, Shindaiwa Kogyo

Daños Consiguientes

estén dañadas debido a la falla de alguna qe jos componentes de este producto

Garantia

csrburador

1. Los componentes internos del

Declaración de Garantia del Sistema de Emisión

Que Está Cubierto Por Esta

Your Warranty Rights and **Obligations**

producto.

Fabricante

bropietarios subsiguientes de este

el periódo original de la garantia, estos

el sistema de emisión del motor. Durante

componente defectuoso relacionado con

cambiarà, a su discreción, cualquier

Shindaiwa Kogyo Co., Ltd reparara o

vez al comprador minorista original .

Durante el periodo de la garantia,

dne el producto es entregado por primera

periódo de dos (2) años desde la fecha en

de este motor està garantizado por un

Cobertura de la Garantia del

nsted incluyendo el diagnóstico,

repuestos y mano de obra.

especificamente abajo.

Unidos, el sistema de control de emisión

Cuando vendido dentro de los Estados

neo eu sntomoviles) sin costo alguno para

repararà su pequeño motor (no para el

Cuando exista una condición bajo

sistema de encendido, y, si equipado,

incluye partes tal como el carburador, el

pequeño (no para el uso en automóviles).

2n sistema de control de emisión

mantenimiento impropio en su motor

mencionados abajo, asumiendo que no

uso en automóviles) durante los periódos

emisión de su motor pequeño (no para el

naya habido abuso, negligencia o

garantizar el sistema de control de

smog. Shindaiwa Kogyo Co., Ltd debe

federales exigentes de la EPA de anti-

estados, los motores nuevos (no para el

smog del Estado de California. En otros

cumplir con las normas exigentes de anti-

diseñados, construidos y equipados para

En California, los motores pequeños

emisión de su nuevo motor pequeño (no

Kogyo Co., Ltd se complacen en explicar

(no para el uso en automóviles) están

la garantia del sistema de control de

nia, La Agencia de Protección del

para el uso en automóviles).

adelante deben cumplir las normas

uso en automóviles) de 1997 para

garantia, Shindaiwa Kogyo Co., Ltd

componentes están mencionados

convertidor catalítico. Estos

automáticamente transferibles a

derechos de garanta son

The California Air Resources Board, the U.S. Environmental Protection Agency and Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. are pleased to explain the emission control system warranty on your new small off-road (nonroad) engine.

In California, new small off-road engines must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. In other states, new 1997 and later non-road engines must meet the Federal EPA's stringent antismog standards. Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. must warrant the emission control system on your small off-road engine for the periods of time listed below, provided there has been no abuse, neglect, or improper maintenance of your small offroad engine.

Your engine emission control system includes parts such as the carburetor, the ignition system and, if equipped, the catalytic converter. These components are specifically listed below.

Where a warrantable condition exists. Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. will repair your small off-road engine at no cost to you including diagnosis, parts, and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage

When sold within the U.S., this engine's emission control system is warranted for a period of two (2) years from the date this product is first delivered to the original retail purchaser.

During the warranty period, Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. will, at their option, repair or replace any defective emissionrelated component on this engine. During the original Warranty Period, these Warranty Rights are automatically transferable to subsequent owners of this product.

Emission System Warranty Statement

What is Covered by this Warranty

- 1. Carburetor Internal Components
- Throttle Valve, Needle, Jet, Metering Diaphragm
- 2. Ignition System Components
 - Ignition Coil
 - Flywheel Rotor
- 3. Catalytic Converter (if originally equipped)

The emission control system for your particular Shindaiwa engine may also include certain related hoses and connec-

Owners Warranty Responsibilities

As the small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in this owners manual. Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road engine, but Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road engine owner, you should be aware, however, that Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. may deny you warranty coverage if your small off-road engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance, or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine to an authorized Shindaiwa Dealer as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact a Shindaiwa customer service representative at (503) 692-3070 or your local Shindaiwa Dealer.

Consequential Damages

In the event that other component parts of this product are damaged by the failure of a warranted part, Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. will repair or replace such component parts at no charge to you.

What is Not Covered

- Failures caused by abuse, neglect, or improper maintenance procedures.
- Failures caused by the use of modified or non-approved parts or attachments.

This Warranty is Administered by:

Shindaiwa Inc. 11975 S.W. Herman Rd. Tualatin, OR 97062 (503) 692-3070

autorizados.

www.shindaiwa.com FAX (503) 692-6696 0708-268 (503) Tualatin, OR 97062 11975 SW Herman Rd

Shindaiwa Inc.

Esta Garantia Es Administrada Por:

■ Fallas causadas por el uso de piezas o

accesorios modificados o no

negligencia, o mantenimiento

Fallas causadas por abuso,

Que No Está Cubierto

local de servicio Shindaiwa. Shindaiwa al (503)692-3070 o a su centro representante del servicio al cliente de garantia, usted debe contactar a un a sus derechos y responsabilidades de Si tiene alguna pregunta con respecto

nu tiempo razonable que no exceda de 30 psio garantia deben ser completadas en bresente un problema. Las reparaciones Shindaiwa autorizado tan pronto como se automóviles) a un centro de servicio

bednego motor (no para el uso en Usted es responsable de presentar su autorizadas. impropio, o modificaciones no a abuso, negligencia, mantenimiento

su motor o sus partes han fallado debido bneqe negarle la codertura de garantia si saber que Shindaiwa Kogyo Co., Ltd (no para el uso en automóviles), debe

Como propietario del motor pequeño programados. o bor no llevar a cabo los mantenimientos garantia solamente por la falta de recibos daiwa Kogyo Co., Ltd no puede negar la para el uso en automóviles), pero Shinmantenimiento de su motor pequeño (no guarde todo los recibos que prueben el daiwa Kogyo Co., Ltd recomienda que en este manual del propietario. Shinmantenimiento requerido y mencionado responsable por el rendimiento del

(no para el uso en automóviles), es usted

Como propietario del motor pequeño

Propietario Responsabilidades de Garantia del

barticulares. ciertas mangueras y conexiones motor Shindaiwa puede también incluir

El sistema de control de emisión de su

originalmente equipado)

3. Convertidor catalitico (si està

■ Rotor del volante

■ Rosca del arrancador

encendido 7. Los componentes del sistema de

pitón, diafragma medidor

La válvula de aceleración, la aguja,

Ambiente Estadounidense y Shindaiwa

La Junta de Recursos de Aire de Califor-Sus Derechos y Obligaciones de

NOTES:

shindaiwa^{*}

Shindaiwa Inc. 11975 S.W. Herman Rd. Tualatin, Oregon 97062 Telephone: 503 692-3070 Fax: 503 692-6696 www.shindaiwa.com Shindaiwa Kogyo Co., Ltd. Head Office: 6-2-11 Ozuka Nishi, Asaminami-ku Hiroshima, 731-3167, Japan Telephone: 81-82-849-2220 Fax: 81-82-849-2481 ©2003 Shindaiwa, Inc. Part Number 80775 Revision 9/03

Shindaiwa is a registered trademark of Shindaiwa, Inc.
Specifications subject to change without notice.

Shindaiwa is a registered trademark of Shindaiwa, Inc. Specifications subject to change without notice.

CO., Ltd. ©2003 Shindaiwa, Inc. 1 Ozuka Revision 9/03 Ku Shindaiwa is a registere

Shindsiwa Kogyo Co., Ltd. Head Office: 6-2-11 Ozuka Nishi, Asaminami-ku Hiroshima, 731-3167, Japan Telephone: 81-82-849-2220 Fax: 81-82-849-2481 Shindsiwa Inc. 11975 S.W. Herman Bd. Tualatin, Oregon 97062 Telephone: 503 692-6696 Fax: 503 692-6696 www.shindaiwa.com

Swisbnids

